



# INTERNATIONAL MINIART EXCHANGE

El Proyecto Miniarte Internacional fue creado en 2003 por la artista brasileña **Clara Pechansky** con la intención de exhibir, en pequeños formatos, un panorama del trabajo artístico alrededor del mundo. Participando de nuestras exposiciones, Usted estará enriqueciendo su currículum.

Website oficial:

[www.miniartex.org](http://www.miniartex.org)

Apoyo Cultural y Logístico

Secretaria de la Cultura de Gramado  
Gravura Galeria de Arte de Porto Alegre

Entidades asociadas

Associação Chico Lisboa | Arte México Internacional  
Arte Sin Fronteras  
Fundación Mai Colombia Internacional | OMAI Mexico

## Ediciones anteriores:

Informaciones, listados de participantes y catálogos

[www.miniartex.org](http://www.miniartex.org)

Documentación de imágenes

[www.flickr.com/photos/miniart2010/sets/](http://www.flickr.com/photos/miniart2010/sets/)

# verdadetruthverdad

## 38th & 39th International Exhibition Miniart TRUTH 38ª y 39ª Exposición Internacional Miniarte VERDAD

FECHAS Y LOCALES

### 38ª EXPOSICIÓN INTERNACIONAL MINIARTE VERDAD

INAUGURACIÓN

Sábado, día 5 de setiembre de 2020, 11 horas

PERÍODO DE EXPOSICIÓN

De 6 hasta 30 de setiembre de 2020

LOCAL

Centro Municipal de Cultura  
Arno Michaelson

DIRECCIÓN

Rua Leopoldo Rosenfeld, 818 - Lago Joaquina Bier  
Gramado, RS/Brasil

### 39ª EXPOSICIÓN INTERNACIONAL MINIARTE VERDAD

INAUGURACIÓN

Miercoles, día 11 de noviembre de 2020,  
18 horas

PERÍODO DE EXPOSICIÓN

De 11 de noviembre hasta 5 de diciembre de 2020

LOCAL

Gravura Galeria de Arte

DIRECCIÓN

Rua Corte Real, 647 - Porto Alegre, RS/Brasil

## INSCRIPCIÓN: PLAZOS Y COSTOS DE PARTICIPACIÓN

### PLAZOS PARA NO BRASILEÑOS

**Todos los plazos cierran en 1 de julio de 2020 y no serán prorrogados.**

- Período oficial de Inscripción para no brasileños – de 1 de marzo de 2020 a 1 de julio de 2020.
- Pago de la tasa de participación: de 1 de marzo de 2020 hasta 1 de julio de 2020, con descuentos especiales para pago anticipado.

### ATENCIÓN:

- Inscripción anticipada para grupo de 10 artistas miembros de las entidades asociadas al Proyecto Miniarte: Arte México Internacional | Arte Sin Fronteras | Fundación Mai Colombia Internacional | OMAI Mexico: de 1 de marzo de 2020 hasta 2 de mayo de 2020: US\$30,00 (treinta dólares americanos) por artista; el líder de un grupo de 10 artistas tendrá gratuidad de inscripción.
- Inscripción anticipada independiente: de 1 de marzo de 2020 hasta 2 de mayo de 2020: US\$35,00 (treinta y cinco dólares americanos) por artista.
- Inscripción regular: de 3 de mayo de 2020 hasta 1 de julio de 2020: US\$45,00 (cuarenta y cinco dólares americanos) por artista.
- El período de inscripción cierra día 1 de julio de 2020. No habrá prorrogación.
- Período para envío de foto digital de la obra acompañada de ficha de inscripción y etiqueta: hasta 1 de julio de 2020.

## PAGO DE LA TASA DE PARTICIPACIÓN

La tasa de participación debe ser enviada por Western Union para: **CLARA PECHANSKY**

**Atención: Efectue el pago por Western Union y envíe el código MTCN para [clarapech@gmail.com](mailto:clarapech@gmail.com), informando fecha y valor enviado. El artista debe inscribirse siempre con el mismo nombre y apellido, en este orden.**

## DIRECCIONES

- Para enviar comprobaciones de pago, foto de obra, ficha y etiqueta:  
[clarapech@gmail.com](mailto:clarapech@gmail.com)  
En el espacio “asunto” escriba nombre y apellido del artista y la palabra COMPROBANTE o FOTO

## CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

1. Tener más de 18 años.
2. No habrá selección de obras. Todos los artistas inscriptos participarán mediante pago de inscripción.
3. Las obras presentadas por los artistas serán incluidas en la 38ª y 39ª Exposición Internacional Miniarte VERDAD (Colección N), y si esta colección vuelve a ser exhibida no habrá costo adicional para el artista.
4. Las obras no estarán en venta y no serán devueltas. Pasan a pertenecer a la Colección N de Miniarte. Serán exhibidas en espacios institucionales, y los artistas serán notificados si haya muestras futuras.
5. Trabajos ofensivos a parámetros morales y culturales vigentes no serán aceptados.
6. Las obras no están aseguradas.

## REGLAMENTO

### Artículo 1 – TEMA DE LA EXPOSICIÓN

Los trabajos para estas exposiciones deben haber sido creados a partir de 2017 con el tema VERDAD.

### Artículo 2 – FORMATO DE LA OBRA, FICHA DE INSCRIPCIÓN Y ETIQUETA

Cada artista enviará solamente una foto digital de obra en formato cuadrado, en alta resolución. La foto será digitalizada e imprimida en fine-art canvas en Brasil, en formato final 18x18cm. La misma foto será utilizada en el catálogo. El artista puede elegir la técnica que desee.

La foto digital de la obra en alta resolución formato JPG (mínimo 300 dpi – máximo 1,2MB) deberá ser enviada para [clarapech@gmail.com](mailto:clarapech@gmail.com) dentro del plazo del reglamento (hasta 1 de julho de 2020), informando nombre y apellido del artista (en este orden), técnica, año de ejecución, y país donde vive.

La ficha de inscripción individual y la etiqueta (páginas finales de este reglamento) deben ser llenadas de forma clara y enviadas juntamente con la foto digital para [clarapech@gmail.com](mailto:clarapech@gmail.com) dentro del plazo de inscripción. Una ficha y una etiqueta por artista.

### Artículo 3 – CATÁLOGO

Un catálogo completo virtual trilingüe (português, español, inglês) será publicado en [www.miniartex.org](http://www.miniartex.org) y estará disponible para impresión. No serán enviados catálogos por Correo.

### Artículo 4 – DIVULGACIÓN

La divulgación de los eventos en la mídia es responsabilidad de la Coordinación General Internacional, que también deberá crear una invitación digital, que quedará a disposición de los artistas para divulgarlo individualmente. El website oficial de Miniarte es [www.miniartex.org](http://www.miniartex.org) y publicará después de los eventos el listado de participantes, fotos y catálogo.

Todas las fotos constarán de un álbum Flickr en internet: [www.flickr.com/photos/miniart2010/sets/](http://www.flickr.com/photos/miniart2010/sets/).

### Artículo 5 – COMPROMISO DEL ARTISTA

El pago de la tasa de participación implica en el compromiso del artista de enviar su foto en el período previsto, y con la calidad técnica necesaria. Firmando la ficha de inscripción, se estará comprometiendo a cumplir los artículos y plazos de este reglamento. También estará autorizando la organización de los eventos a utilizar la imagen de su obra para divulgación en Brasil y otros países.

### Artículo 6 – COORDINACIÓN GENERAL

Todos los artículos arriba son obligatorios y deberán obedecer a este reglamento. Dudas deberán ser dirigidas solamente a [clarapech@gmail.com](mailto:clarapech@gmail.com). Los casos no mencionados en este reglamento serán decididos por la Coordinadora General Internacional, en colaboración con las entidades asociadas de Miniarte. No utilice teléfono, ni whatsapp ni Messenger.

Porto Alegre, 3 de noviembre de 2019



**CLARA PECHANSKY**  
COORDINADORA GENERAL INTERNACIONAL

## FICHA DE INSCRIÇÃO/SUBSCRIPTION FILE/ INSCRIPCIÓN

O artista deve usar sempre o mesmo nome | El artista debe utilizar siempre el mismo nombre | Artist must use always the same name

nº 

--	--	--



**38ª e 39ª Exposição Internacional Miniarte VERDADE**  
**38th & 39th International Exhibition Miniart TRUTH**  
**38ª y 39ª Exposición Internacional Miniarte VERDAD**

NOME/NAME/NOMBRE: \_\_\_\_\_

ENDEREÇO/ADDRESS/DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

CEP/ZIP CODE/CODIGO POSTAL: \_\_\_\_\_

CIDADE/CITY/CIUDAD: \_\_\_\_\_

PAÍS/COUNTRY/PAÍS: \_\_\_\_\_

EMAIL: \_\_\_\_\_

TEL: \_\_\_\_\_ CEL/MOB: \_\_\_\_\_ WHATSAPP: \_\_\_\_\_

DATA NASC/ DATE OF BIRTH/FECHA NASCIMIENTO: \_\_\_\_\_

NACIONALIDADE/ CITIZENSHIP/NACIONALIDAD: \_\_\_\_\_

TÍTULO DA OBRA/TITLE/TITULO: \_\_\_\_\_

TÉCNICA/TECHNIQUE: \_\_\_\_\_

**Declaro aceitar os termos deste regulamento**

**I declare to accept the terms of these regulations**

**Declaro aceptar los términos de este reglamento**

DATA E ASSINATURA/ DATE SIGNATURE/FECHA Y FIRMA: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Recortar y pegar detrás de la obra:  
Cut and glue on the back of the work:  
Recortar e colar no verso da obra:



**38ª e 39ª Exposição Internacional Miniarte VERDADE**  
**38th & 39th International Exhibition Miniart TRUTH**  
**38ª y 39ª Exposición Internacional Miniarte VERDAD**

ARTISTA \_\_\_\_\_

TÍTULO DA OBRA/TITLE/TITULO: \_\_\_\_\_

PAÍS/COUNTRY \_\_\_\_\_

TÉCNICA/TECHNIQUE \_\_\_\_\_

ANO/ YEAR/ AÑO \_\_\_\_\_

nº 

--	--	--

